



News Letter

2013/12/01

一般社団法人日中化粧品国際交流協会 Japan-China Cosmetic Exchange Association

〒650-0045 兵庫県神戸市中央区港島南町 5-5-2 神戸国際ビジネスセンター TEL :81-78-381-5304 FAX :81-78-303-3077

<http://www.cosmo-jc.org>

大盛況！第一回年度交流会

2013年11月7日、一般社団法人日中化粧品国際交流協会が主催する第一回年度交流会が神戸国際会議場にて開催された。2012年4月の協会設立以来初めての大規模な交流会となったが、業界を牽引する日中両国の企業代表約70名が出席した。また、特別招待参加者として、中国国家食品薬品監督管理総局(CFDA)の専門家らも出席した。

協会の趣旨である「相補、交流、協力、WIN-WIN」というテーマを中心に、協会専門家や企業のトップによる講演が行われ、協会理事長の楊建中博士は講演の中で「化粧品業界では、日中それぞれに特徴があると同時に相補性があるので、双方の交流を通して協力関係を結びつけることが非常に大事だ」と強調し、実現可能なくつかの協力パターンを提案した。

会場では講演スペース内に企業展示ブースも設置されたほか、交流・商談の為のスペースも用意され通訳も常時数名待機し対応するなど、日中の参加者らが打ち解けた雰囲気の中で交流を深め、より多くのビジネスチャンスが生まれることが期待できる環境であった。参加者らは積極的に会話を交わすなど活発な交流が繰り広げられ、講演会と交流スペースは終始熱気ある雰囲気に包まれていた。



いけばな

(協会事務局 浜田理恵子)

会員様名簿

2013年11月1日現在、会員様企業は計28社様です(入会順)。

・特別賛助会員(5社)

株式会社 Beauty & Health Innovation
雲南白薬集団健康産品有限公司
花王株式会社
江蘇隆力奇生物科技股份有限公司
広州花安堂生物科技有限公司

・一般賛助会員(23社)

上海家化聯合股份有限公司
広州天賜高新材料股份有限公司
南京華獅化工有限公司
株式会社 マツモト 交商
株式会社 テクノープル
日本コルマー株式会社
伽藍(集団)股份有限公司
株式会社 サティス 製薬
珀萊雅化粧品股份有限公司
味の素株式会社
株式会社 山田養蜂場
広州環亜化粧品有限公司
M&C 理論と応用技術研究センター
広東丹姿集团有限公司
日油株式会社
広州滙朗生物科技有限公司
昆山市双友日用化工有限公司
諾斯貝爾(中山)無紡日化有限公司
株式会社 クラレ
クラシエホームプロダクツ株式会社
浙江欧詩漫特種化粧品有限公司
広州瑞誉化工科技有限公司
DOC JAPAN 株式会社



交流会翌日には、協会主催の工場見学会が実施され、中国からの参加者らが日本コルマー株式会社柏原工場と花王株式会社和歌山工場を見学した。参加者らは、高度な技術による工場管理や環境保全に対する高い意識といった日本の優れた「ソフトパワー」に感服した様子であった。

今回の交流会の成功は、日中化粧品国際交流協会にとってマイルストーンといえる。そして今後も引き続き座談会、専門家講演会、企業訪問など、さまざまなイベントが開催される予定である。

日本にとって魅力的な中国の巨大市場と、中国が羨望する日本のソフトパワー、このような強い相補性が存在する上での交流と協力は、今後もますます盛んとなり、日中両国の化粧品業界の新たな起爆剤となるに違いない。

